



Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/1999/L.2
7 June 1999
ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
الدورة العاشرة
بون، ٣١ أيار/مايو - ١١ حزيران/يونيه ١٩٩٩
البند ٨ من جدول الأعمال

البحث والمراقبة المنتظمة

مشروع استنتاجات مقدم من الرئيس

١- أحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية علما مع التقدير بتقرير رئيس اللجنة التوجيهية للنظام العالمي لرصد المناخ نيابة عن الوكالات المشتركة في جدول أعمال المناخ.

٢- وأعربت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية عن تقديرها لمشروع التوجيه الأولي الذي أعدته أمانة النظام العالمي لرصد المناخ بشأن تقديم التقارير عن المراقبة المنتظمة، الذي تم إعداده لحلقة التدارس المعنية بالمبادئ التوجيهية المنقحة لإعداد البلاغات الوطنية من جانب الأطراف المدرجة في المرفق الأول بالاتفاقية (بون، ١٧-١٩ آذار/مارس ١٩٩٩)^(١). ولاحظت أنه تتم في الوقت الحاضر مواصلة استعراض المشروع التوجيهي للنظام العالمي لرصد المناخ. وقررت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية النظر في القضية في دورتها الحادية عشرة وحثت أمانة النظام العالمي لرصد المناخ على إتاحة مشروع التوجيه المنقح قبل انعقاد تلك الدورة بوقت كاف.

(١) انظر الوثيقة FCCC/SB/1999/1/Add.2.

٣- ودعت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية الوكالات المشتركة في جدول أعمال المناخ إلى القيام، من خلال أمانة النظام العالمي لرصد المناخ، بتقديم تقارير إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الحادية عشرة عن إجراءاتها وخططها الأخرى، وفقا للمقرر ١٤/أ-٤، بما في ذلك اقتراحات بعقد حلقات تدارس، وإلى التشاور على نطاق واسع، لدى الإعداد للقيام بذلك، مع جهات من بينها أمانة الاتفاقية، ورئيس الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ ومرفق البيئة العالمية.

٤- وأحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية علما مع القلق بالتقارير المتعلقة باستمرار تدهور قدرة المراقبة في البلدان النامية وحثت الأطراف على تعزيز دعم بناء القدرة في البلدان النامية لتمكينها من القيام، من خلال أنشطة من بينها أنشطة النظام العالمي لرصد المناخ والأنشطة ذات الصلة، بعكس هذا التدهور وتحسين جمع البيانات وتبادلها واستخدامها للوفاء بالاحتياجات المحلية والإقليمية والدولية.

٥- ودعت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، وفقا للفقرة ٥ من المقرر ٢/م أ-٤، مرفق البيئة العالمية إلى أن يدرج في تقريره إلى مؤتمر الأطراف الخطوات المحددة التي اتخذها لتنفيذ أحكام الفقرة ١ (ج) من المقرر ٢/م أ-٤.

٦- ولاحظت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أيضا أنه في الوقت الذي يركز فيه المقرر ١٤/م أ-٤ على إجراءات تحسين القدرات العالمية لرصد المناخ للوفاء باحتياجات الاتفاقية، يلزم أيضا أن تقوم الأطراف بالمثل بدعم البحوث المتعلقة بتغير المناخ، وذلك على الصعيدين الوطني والدولي.

٧- وأحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية علما بأن الأمانة ستقيم قدرتها على إنجاز الأنشطة المطلوبة في هذا الاستنتاج في ضوء الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ التي ستوصي بها الهيئة الفرعية المعنية بالتنفيذ لتقرها الدورة الخامسة لمؤتمر الأطراف وأنها ستقدم تقريرا بشأن هذه المسألة إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الحادية عشرة.
